

LICENČNÁ ZMLUVA

uzatvorená podľa § 40 a nasl. zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom v znení neskorších predpisov (ďalej len „autorský zákon“) a zákona č. 343/2007 Z. z. o podmienkach evidencie, verejného šírenia a uchovávanía audiovizuálnych diel, multimediálnych diel a zvukových záznamov umeleckých výkonov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Audiovizuálny zákon“)

medzi

Slovenský filmový ústav

so sídlom: Grösslingová 32, 811 09 Bratislava

zastúpený: Mgr. art. Petrom Dubeckým, generálnym riaditeľom

IČO: 891 444

DIČ: 2020831439

bankové spojenie: Štátna pokladnica, č.ú.: 7000070641/8180

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Národná banka Slovenska

so sídlom: Imricha Karvaša 1, 813 25 Bratislava

zastúpená: Ing. Katarína Gregorová, riaditeľka odboru hospodárskych služieb

IČO: 30844789

DIČ: 2020815654

IČ DPH: SK2020815654

bankové spojenie:

(ďalej len „nadobúdateľ“)

1. Nadobúdateľ pripravuje program na vzdelávacie a propagačné účely s názvom „*Štátna banka československá a jej história*“ (ďalej len „program“), v ktorom môže použiť časti slovenských filmov uvedených v Prílohe č.1 tejto zmluvy ako časti audiovizuálnych diel a ich zvukovo-obrazových záznamov (ďalej len „dielo a záznam“). Príloha č. 1 je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.

2. Výrobcom programu je nadobúdateľ a program bude šírený spôsobom uvedeným v bode 4 tejto zmluvy.

3. Poskytovateľ vykonáva na základe § 24 ods. 2 audiovizuálneho zákona k audiovizuálnym dielam a záznamom autorské práva, práva výkonných umelcov, práva výrobcov zvukových záznamov a zvukovo-obrazových záznamov, a to ako výrobca audiovizuálneho diela a je oprávnený udeliť licenciu na použitie diela a záznamu v rozsahu tejto zmluvy. Poskytovateľ je taktiež jediným oprávneným vlastníkom hmotného substrátu, na ktorom sú predmetné dielo a záznam fixované.

4. Poskytovateľ touto zmluvou udeľuje nadobúdateľovi licenciu na zaradenie diela a záznamu alebo ich častí do programu v celkovej dĺžke 11 (slovom: jedenásť) minút a 33 (slovom:

tridsaťtri) sekúnd a na spojenie diela a záznamu alebo ich častí s inými predmetmi ochrany v tomto programe. Poskytovateľ zároveň udeľuje licenciu na použitie takto zaradeného diela a záznamu alebo ich častí v rámci tohto programu

spôsobom: projekcie z DVD nosiča na interné vzdelávacie a propagačné účely nadobúdateľa
počet premietaní: neobmedzený
na teritóriu: Slovenská republika
doba trvania licencie: desať rokov od dňa účinnosti zmluvy

5. Poskytovateľ sa zaväzuje vysporiadať príslušné nároky dotknutých autorov, výkonných umelcov, prípadne iných nositeľov práv za použitie ich predmetov ochrany v programe nadobúdateľa v plnom rozsahu udelenej licencie.

6. Poskytovateľ poskytne nadobúdateľovi rozmnoženinu vybranej časti diela a záznamu fixovanú na hmotnom substráte, a to výlučne na účely prípravy a realizácie programu; nadobúdateľ sa zaväzuje, že poskytnutú rozmnoženinu na iné účely nepoužije a nim vyrobený program nebude reklamou alebo programom slúžiacim na propagáciu politickej strany. Po ukončení realizácie programu je nadobúdateľ povinný rozmnoženinu poskytnutú od poskytovateľa zničiť, a to zmazaním poskytnutej časti diela a záznamu, ako aj všetkých jej pracovných rozmnožení. Nadobúdateľ podpíše o prevzatí hmotného substrátu preberací protokol, v ktorom je uvedený počet minút poskytnutej časti diela a záznamu.

7. Nadobúdateľ sa zaväzuje, že poskytnutú rozmnoženinu ani jej rozmnoženiny nepredá, nevypožičia, ani inak neposkytne žiadnej inej osobe a že sám ich použije len v rámci a za podmienok stanovených v tejto zmluve.

8. Poskytovateľ udeľuje nadobúdateľovi licenciu na použitie diela a záznamu podľa bodu 4 tejto zmluvy bezodplatne.

9. Ak nadobúdateľ bez predchádzajúceho súhlasu poskytovateľa preukázateľne použije dielo a záznam alebo jeho rozmnoženinu nad rámec tejto zmluvy alebo v rozpore s ňou, je povinný uhradiť v prospech poskytovateľa zmluvnú pokutu v sume 3.319,39 EUR (slovom: tritisícristodevät'násť eur a tridsaťdeväť centov) v každom z takýchto prípadov, ako aj škodu spôsobenú poskytovateľovi takýmto konaním nadobúdateľa.

10. Všetky náklady spojené s výberom, rešeršou, prepisom, resp. kopírovaním a dopravou predmetného diela a záznamu, ako aj ďalšie preukázateľné prevádzkové náklady, ktoré poskytovateľovi vzniknú v súvislosti s realizáciou tejto zmluvy, uhradza nadobúdateľ osobitne, a to v sume podľa cenníka služieb poskytovateľa.

11. Touto zmluvou sa nadobúdateľovi neposkytujú žiadne práva na použitie predmetného diela a záznamu alebo ich častí nad rozsah udelenej licencie podľa tejto zmluvy. Rozšíriť rozsah udelenej licencie poskytnutej touto zmluvou vrátane podmienok určených v bode 4 možno len so súhlasom poskytovateľa a to formou písomných dodatkov k tejto zmluve podpísaných obidvoma zmluvnými stranami.

12. Nadobúdateľ sa zaväzuje kľúčovať do obrazu iniciály Slovenského filmového ústavu v znení „SFÚ“ tak, aby bola umožnená identifikácia nahrávky diela a záznamu.

13. Nadobúdateľ sa zaväzuje v titulkoch programu uviesť text v tomto znení: „ *V programe boli použité archívne materiály z Národného filmového archívu Slovenského filmového ústavu v Bratislave.*“

14. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch identických vyhotoveniach, po jednom pre každú zmluvnú stranu.

15. Táto zmluva (vrátane jej prípadných dodatkov) patrí medzi povinne zverejňované zmluvy podľa ustanovení § 5a zákona o slobodnom prístupe k informáciám (zákona č. 211/2000 Z. z. v znení neskorších predpisov) v spojení s ustanoveniami § 1 ods. 2 Obchodného zákonníka (zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov) a ustanoveniami § 47a Občianskeho zákonníka (zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov), pričom poskytovateľ má povinnosť túto zmluvu zverejniť v centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR (podľa § 5a ods. 6 zákona o slobodnom prístupe k informáciám) na svojom webovom sídle, internetovej stránke www.crz.gov.sk (podľa § 5a ods. 9 v spojení s § 5a ods. 6 časťou vety za bodkočiarkou zákona o slobodnom prístupe k informáciám).

16. Pokiaľ nie je ustanovené inak v tejto zmluve, riadi sa táto zmluva príslušnými ustanoveniami autorského zákona, audiovizuálneho zákona, a ostatnými platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.

17. Zmluvné strany sa dohodli, že spory, ktoré vzniknú z právnych vzťahov založených touto zmluvou alebo v súvislosti s ňou, budú rozhodované vecne príslušným súdom v sídle poskytovateľa.

18. Táto zmluva nadobúda platnosť a je pre zmluvné strany záväzná odo dňa jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán; ak oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán nepodpíšu túto zmluvu v ten istý deň, tak rozhodujúci je deň neskoršieho podpisu. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v súlade s ustanoveniami § 5a ods. 13 v spojení s § 5a ods. 1, 6, 7 a 8 zákona o slobodnom prístupe k informáciám.“

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

.....
za Slovenský filmový ústav
Mgr. art. Peter Dubecký
generálny riaditeľ

.....
za Národnú banku Slovenska
Ing. Katarína Gregorová
riaditeľka odboru hospodárskych služieb

Príloha č. 1 – Diela a záznamy

Zoznam použitých archívnych materiálov z Národného filmového archívu SFÚ

- Týždeň vo filme 24/1953
- Týždeň vo filme 5/1957
- Týždeň vo filme 41/1975
- Týždeň vo filme 52/1989